

اخبار

اجرای ارکستر سازهای سنتی ملی در قزاقستان

ارکستر سازهای سنتی ملی با نظارت فرهاد فخرالدینی، رهبری علی اکبر قربانی و خوانندگی وحید تاج، تیر ماه جاری در قزاقستان برنامه اجرا می‌کنند.معاون هنری وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی از تمرین گروه ارکستر سازهای ملی که برای اجرای برنامه به مراسم رسمی بیستمین سالگرد پایتختی شهر آستانه در قزاقستان دعوت شده است، دیدن کرد.

در پی سفر وزیر فرهنگ و ورزش قزاقستان به ایران در تابستان ۹۶ و امضای تفاهه‌نامه همکاری فرهنگی هنری بین ایران و قزاقستان، همچنین سفر رهبران ارکستر دو کشور برای بررسی زمینه‌های همکاری، از ارکستر سازهای سازهای ملی برای اجرا در شهر آستانه و در قالب فستیوال «سرپر» دعوت شد.

در این فستیوال هفت ارکستر از آکادمی فیلارمونی آستانه و همچنین ارکسترهای ملی چندین کشور از جمله کره، داغستان، مقدونیه و قرقیزستان برای اجرای برنامه دعوت شده‌اند.با توجه به دعوت رسمی کشور قزاقستان، ارکستر سازهای ملی، متشکل از سازهای ایرانی علی‌اکبر قربانی و خوانندگی وحید تاج در این فستیوال، برنامه اجرا می‌کند.

سید مجتبی حسینی –معاون هنری وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی – در بازدید از تمرین این ارکستر، قطعات اجرایی ارکستر را شنیدنی خواند و در این زمینه گفت: آنچه که افتخار داشتم در تمرین گروه ارکستر سازهای ملی بشنوم، قطعه ابن سینا بود که در سال‌های دور به عنوان موسیقی متن سریال ابن سینا به کارگردانی کیهان رهگذر، توسط استاد فرهاد فخرالدینی ساخته شده بود.

حسینی در ادامه گفت: بحر، ستادی و شناخت عمیق استاد فخرالدینی از فرهنگ و تاریخ ایران، امتیاز ویژه‌ای در آهنگسازی‌های فیلم‌ها وسریال‌های ایرانی به وجود آورده است؛ کما اینکه در همین نغمه‌نیز انسان می‌تواند خصلت‌های لطیفی در ویژگی‌های آل سامان را در آن سریال به یاد آورد.

معاون هنری وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی تصریح کرد: این قطعه که زیر نظر و اشراف استاد فخرالدینی و توسط یکی از نامدارترین شاگردان ایشان، علی اکبر قربانی تنظیم شده، بسیار شنیدنی است. تسلط استاد و دلسوزی جناب قربانی سبب شده مجموعه قطعاتی که انتخاب شده‌اند، بتوانند نماینده مناسبی برای موسیقی ایرانی در قزاقستان باشند.

حسینی تعاملات هنری با دیگر کشورها را امری ضروری خواند و گفت: درباره این تعامل هنری با دیگر کشورها به دو موضوع باید نگاه کنیم که یکی نجد و سرزمین فرهنگی ایران است که وسعتی فراتر از جغرافیای امروزی ایران دارد و دیگری نقش ایران در جهان است. هنر، زبان بین المللی است و بر این باور هستم که زبان هنر به عنوان فصیح‌ترین زبان بین انسان‌ها و بلیغ‌ترین بیانی که می‌توان به آن دست یافت، به درستی می‌تواند سخنگوی فرهنگ‌ها باشد.

معاون هنری فرهنگ و ارشاد اسلامی تصریح کرد: با توجه به قوام و قدمت هنر، تاریخ و فرهنگ ما، استفاده از این زبان در گفتگو و با دنیا و معرفی مکرمت‌ها و بزرگی‌های این کشور در مسیر این تاریخ، فرض ماست؛ بنابراین باید چنین اقداماتی را یک امر مسلم بدانیم که بهترین سخنگوی که در تمام دنیا می‌تواند، زبان هنر باشد.

حسینی درباره سطح گروه ارکستر سازهای ایرانی گفت: هنر، زبانی است که به درستی می‌تواند فرهنگ ما را معرفی کند و فکر می‌کنم از چنین گروهی و صد البته موسیقی شریف ایران، چنین استطاعتی برآمدنی است.ارکستر سازهای ایرانی ۱۲ تا ۱۵ تیرماه جاری به قزاقستان سفر می‌کند و دو اجرا به دعوت آکادمی فیلارمونیای آستانه خواهد داشت. همچنین نخستین بار است ارکستری که تمام ترکیب آن را سازهای ملی تشکیل می‌دهند، در خارج از ایران روی صحنه می‌رود.

روزنامه فرهنگی، هنری، ورزشی، اجتماعی صبح کشور

صاحب امتیاز و مدیرمسئول: **غلامحسین شعبانی**

دبیر تحریریه: هومن جعفری

نشانی: میدان انقلاب – خیابان جمانه‌زاده‌شمالی

پلاک ۳۶ واحد ۵

پست الکترونیکی:

info@emtiazdaily.ir

تلفن: ۶۶۵۹۱۸۰۹

آگهی دولتی: ۶۶۵۱۷۷۶۴ – آگهی شهرستان ها: ۶۶۶۵۰۰۹۹

لینوگرافی و چاپ: ریحان

WWW.EMTIAZDAILY.IR

تیر آرت نیاز جامعه تجسمی‌ست



حمیدرضا پژمان درباره بخش نشست‌های هنری تیرآرت که توسط بنیاد پژمان برگزار می‌شود گفت: این الگو در تمام جهان تثبیت شده است و همه آرت‌فرها باید یک بخش آموزشی هم داشته باشند. در این پلت فرم‌ها افرادی که در هنر معاصر و سایر شاخه‌ها تجربه دارند اطلاعات خود را در اختیار دیگران می‌گذارند. در این نشست‌ها بر موضوع مجموعه‌داری تاکید داریم و مجموعه‌دارهای مهمی به صورت حضوری یا مجازی در جلسات حضور دارند تا برای مخاطب آشکار کنند کار یک مجموعه‌دار چیست.

پژمان ادامه داد: در این برنامه‌ها موضوعاتی مانند اینکه لزوم جمع کردن مجموعه چیست، تفاوت جمع کردن آثار برای موزه و مجموعه شخصی چیست، مجموعه باید خصوصی باشد یا به نمایش عموم درآید و... مطرح می‌شود و مهمانان ویژه‌ای داریم که تجارب خود را در اختیار علاقه‌مندان می‌گذارند.

پژمان افزود: رویداد تیرآرت به صورت ناگهانی شکل نگرفته و شاهد بودم که مراحل اولیه و ایده آن سالها پیش گرفت. تمام شرکت کنندگان در تیرآرت حرفه‌ای هستند و برای کار خود ایده دارند. امدواریم بتوانیم در آینده هفته هنر را تعریف کنیم تا اگر کسی می‌خواهد با هنر تجسمی ایران آشنا شود بتواند در این زمان شاهد همه پتانسیل هنر ایران باشد.

مریم مجد درباره نحوه انتخاب هنرمندان توسط آرت فرها به نمایش درآمده گفت: از هر گالری خواستیم که حداکثر ۷ هنرمند را معرفی کنند، مگر اینکه پروژه‌ای کیوریت شده باشد که تعداد بیشتری هنرمند در آن بگنجد. تنها گالری که به صورت پروژه‌ای در این رویداد شرکت کرد گالری دستان بود. تمرکز ما روی هنر معاصر ایران است و بیشتر گالری‌هایی که شرکت کرده‌اند آثار هنرمندان جوان را نمایش می‌دهند و آثار به نمایش درآمده شامل عکس، مجسمه، نقاشی و چندمنام هستند.

همتیان درباره اینکه چرا این رویداد نام آرت‌فر را ندارد گفت: در ابتدای کار نمی‌دانستیم که تا چه اندازه می‌توانیم این رویداد را استاندارد برگزار کنیم، به همین دلیل

خواستیم که ابعاد محدودی داشته باشد. یک آرت فر ابعاد بزرگتری دارد و باید امکاناتی فراهم شود تا تمام گالری‌های متقاضی بتوانند در آن شرکت کنند. همچنین برنامه‌های جانبی آرت‌فرها نیز باید بیشتر باشد. ما باید جواب اعتمادی که گالری‌ها به ما داشتند را بدهیم بنابراین تعداد محدودی گالری انتخاب شدند تا در حد توانایی خودمان این رویداد را برگزار کنیم. امیدواریم در سالهای آینده این رویدا به آرت‌فر تبدیل شود.

مریم مجد درباره اسپانسرهای برنامه گفت: وابسته فرهنگی سفارت فرانسه در زمینه فرهنگی بسیار فعال است و شناخت زیادی از هنر دارد. زمانی که متوجه شد قصد داریم چنین رویدادی را برگزار کنیم به ما پیشنهاد کرد برای دعوت از مهمانان فرانسوی و کمک به هزینه‌های آنها اقدام کند. بقیه اسپانسر‌ها نیز در زمینه فعالیت تخصصی خود با ما همکاری می‌کنند.

رزیتا شرف جهان درباره نحوه تامین هزینه آرت فرها گفت: فلسفه آرت فر این است که فرصتی فراهم شود تا با جمع شدن گالری‌ها در یک فضا، امکانی برای مخاطب فراهم شود که آثار هنری یک سال اخیر را در یک محل ببیند.

به خصوص برای کسانی که در شهرهای دیگر یا خارج از کشور زندگی می‌کنند فرصت مغتنمی است که بتوانند همه کارها را یک جا ببینند و خریداری کنند. اگرچه مشکل رفت و آمد باعث می‌شود وجه بین‌المللی تیرآرت کم‌رنگ شود

اما در وجه منطقه‌ای و ارتباط تهران با شهرهای دیگر می‌تواند خیلی موثر باشد. هرچند که ظاهر آرت فر یک بازار خرید و فروش است، اما جنبه مثبت آن این است که با کار کرد یک ساله گالری‌ها فعالیت فعال آشنا می‌شود.

شرف جهان افزود: در آرت فرها مرسوم است که گالری‌ها غرفه را اجاره می‌کنند و در بازه زمانی چند روزه آثار خود را به نمایش می‌گذارند. اگر آثار فروش داشته باشند برای گالری سودآور است و اگر هم فروش نباشد هزینه‌ای پرداخت کرده‌اند که مخاطبانی چند برابر شرایط عادی داشته باشند. تجربه ثابت کرده است حضور داشتن در چنین رویدادی

می‌تواند روابط شما را به عنوان گالری‌دار گسترش دهد.

مریم مجد درباره کیفیت آثار نمایش داده شده گفت: این نخستین رویداد تیرآرت است و باید خودش را برای مخاطبان اثبات می‌کرد. ما هیچ دخالتی در موضوع و رویکرد گالری‌ها نداشتیم اما برای ارتقاء سطح کیفی تیرآرت در سال‌های آینده مثل همه آرت فرها یک هیئت انتخاب تشکیل می‌دهیم و گالری‌های متقاضی باید پروپوزالی ارائه دهند که بر اساس آن در آرت فر پذیرفته شوند. برای برگزاری تیرآرت از نمونه‌هایی که در جهان هست الگو گرفتیم بنابراین در سال‌های آینده هم تغییر فاحشی در این رویداد نخواهیم داشت، اما حتما آن را ارتقا می‌دهیم و در ابعادی بزرگتر برگزار خواهیم کرد.

حامد سلطانی هم با اشاره به اینکه در فضاهای تجاری معمولاً رویدادهای هنری سطح پایینی دارند افزود: به دلیل جایگاهی که آواستر از نظر معماری و... دارد رویکرد هنری خاصی برای تعریف شده و قرار است طبقه ۸ آن به رویدادهای هنری اختصاص پیدا کند. قصد ما آوردن هنر به میان جامعه است و تاکید ما حمایت از هنرهایی مانند چیدمان، دیجیتال آرت و هنر محیطی است که معمولاً خریدار ندارند. در طبقات مختلف مجتمع مکان‌هایی را خواهیم داشت که هنرهای مختلف مانند موسیقی و تئاتر در آن قابل اجرا هستند.

همتیان با اشاره به اینکه قصد ما استانداردسازی نیست گفت: گالری‌های شرکت کننده در این رویداد نیازی به تعریف استاندارد ندارند چون خودشان خیلی قوی و فعال هستند. قطعا در کار ما کم و کاستی وجود دارد اما مهم‌ترین بخش تیرآرت مربوط به گالری‌ها است که حضور خوبی دارند. به رغم تمام تلاشی که تیم اجرایی تیرآرت داشتند یک قسمت مهمی که مورد نظر ما بود امکان اجرا پیدا نکرد و آن ایجاد بخشی با ساختار موزه‌ای و کیوریت شده بود.

مریم مجد نیز درباره تاثیر تیرآرت در بر کردن حرفه‌های موجود در هنر ایران گفت: تمام نهادهای هنری را کشیدند و حتی در کنار نمایش آثار، از نظر انتشار و تولید محصولات فرهنگی نیز فعال بودند. بنابراین ما از همه موقعیت‌ها استفاده می‌کنیم تا در بالاترین حد بتوانیم نیازهای فرهنگی را رفع کنیم، اما نیاز به کیوریتورهای بیشتر، منتقدان و روزنامه نگاران متخصص و عوامل متعددی هستیم که مجموع آنها بتواند هنر ایران را ارتقا دهد.

علاقه‌مندان برای بازدید از این رویداد می‌توانند روزهای شنبه ۵ تیر و پنج‌شنبه ۷ تیر از ساعت ۱۴ تا ۲۰، جمعه ۸ تیر ساعت ۱۱ تا ۲۰ و شنبه ۹ تیر ساعت ۱۴ تا ۲۱تا به مجتمع آواستر در خیابان اقدسیه مراجعه کنند.

یک فنبان جای داغ

اصغر فرهادی :به تیم ملی امید بسیار زیادی داریم

اصغر فرهادی در یک نشست در کشور پرتغال، ضمن تمجید از «کارلوس کی‌روش» درباره بازی حساس امشب تیم میل فوتبال ایران در جام جهانی در مقابل پرتغال نیز اظهار نظر کرد.این کارگردان سرشناس ایرانی که برای برگزاری یک مسترکلاس سینمایی در جشنواره بین‌المللی فیلم «کارگردانان جدید، فیلم‌های جدید» در شهر «اسپینیو» حضور دارد در یک نشست خبری با خبرنگاران درباره مسائل گوناگون از جمله رقابت حساس فوتبال ملی ایران و پرتغال صحبت کرد.

فرهادی در پاسخ به سوالی درباره این که آیا ایران امشب برنده بازی خواهد بود؟ گفت: فکر می‌کنم بازی بسیار سختی خواهد بود. قبل‌ها فکر می‌کردم در گروه‌مان در جام جهانی روسیه، هیچگاه نمی‌توانیم پرتغال و اسپانیا را شکست دهیم اما با کارلوس کی‌روش و این تیم، امید بسیار زیادی داریم. مشکل «کریستیانو رونالدو» است اما مربی این را نمی‌گوید اما فکر می‌کنم سه یا چهار بازیکن ما او را پوشش می‌دهند.

او در ادامه با خنده گفت: مساله این است که دوشنبه باید با مردم پرتغال به تماشای فیلم «همه می‌دانند» بنشینم و اگر بخواهم جشن بگیرم و شادی کنم، نمی‌توانم. اصغر فرهادی که تاکنون نامزد ۱۰۰ جایزه سینمایی بوده و بیش از ۶۰ جایزه داخلی و خارجی در کارنامه سینمایی او دیده می‌شود و اخیرا با فیلم جدیدش «همه می‌دانند» هفتادویکمین جشنواره فیلم کن را افتتاح کرده است، سرشناس‌ترین سینماگری است که امسال در جشنواره بین‌المللی فیلم «کارگردانان جدید، فیلم‌های جدید»؛ مسترکلاس برگزار می‌کند.

تولد یک صدای ماندگار دوبله

چهارم تیر ماه زادروز یکی از صداهای ماندگار دوبله – منوچهر والی‌زاده – است؛ او صاحب صدایی که با دوبله کارتون «لوک خوش‌شانس» در یادها مانده و به گفته‌ی خودش شاید امروز به دوبلو لوک خوش‌شانس بیشتر معروف باشد تا دوبلو تام کروز!منوچهر والی‌زاده چهارم تیر ماه سال ۱۳۱۹ در کوچه پوشه‌ری – بین خیابان لاله زار و سعدی – به دنیا آمد. او خودش را اینگونه معرفی می‌کند: «ما خانواده فقیری بودیم. پدرم انباردار شرکت تلفن در سعدی جوبوی بود و در انبار حیاط کوچکی با دو اتاق وجود داشت که ما در آن زندگی می‌کردیم. من تا سال دوم دبستان به مدرسه «ادب» می‌رفتم اما از کلاس دوم به دبستان «برزویه» در محله عرب‌های خیابان ناصرخسرو رفتم و تا کلاس ششم در آنجا تحصیل کردم. یکی از افتخارات من در آن دوره این بود که شاگرد مرحوم آقای نیززاده نوری بودم؛ او اولین کسی بود که اوایل انقلاب در تلویزیون حروف الفبا را با ریتم به بچه‌ها آموزش می‌داد.»

منوچهر والی‌زاده از آن دسته دوبلو‌های قدیمی است که هنوز فعالیتش در این عرصه را همراه با کار رادیو و تئاتر و البته حوزه تصویر، به جد ادامه می‌دهد.او را بیشتر با صدای خاصش می‌شناسند؛ صدای مغتنفی که می‌تواند به جای یک پسر ۱۸ ساله یا پیرمرد ۷۰ ساله صحبت کند. جوانی در ظاهرش جلوه‌گری می‌کند و خودش می‌گوید «۷۰+۲ سال سن دارم.» عشق به دوبله از کودکی در وجودش ریشه کرده و هر کاری انجام داده در نهایت به دوبله رسیده است.او از زمانی که دوبله حرفه‌ای را شروع کرد، می‌گوید، «پرویز بهادر از گوینده‌های توانای رادیو بود که دعوت کرد تا فیلم ایتالیایی «ترون و سالیانا» را در حد یک خط گویندگی کنم. بعد از آن باز هم به کار تارت کشیده شدم.»

والی‌زاده از صداهای جدید در عرصه دوبله هم می‌گوید و اظهار می‌کند: بعضی‌ها می‌گویند یاد دوبله‌ها دهم ۴۰ بخیر؛ دهمه تلاپی بود. دوبله‌های جدید خوب نیستند. اما باید به یاد داشت که نسل ما از بین خواهد رفت و نسل جدیدی می‌آید. طبیعت برای انتقال نسل به نسل دیگر خلایق به وجود می‌آید و ۱۰ و ۲۰ سال طول می‌کشد تا مردم به صداهای جدید عادت کنند. اما مطمئن باشید زمانی می‌رسد که مردم صدای جدید را می‌پذیرند و هنرمندان هم تغییر می‌کنند و به‌روز می‌شوند. مردم باید این نسل جدید را دوست داشته باشند و تشویق کنند. در هالیوود هم این اتفاق می‌افتد و نسل هنرمندان عوض می‌شود.

آغاز اکران سه فیلم سینمایی جدید در سینماهای کشور

غلامرضا فرجی بیان کرد: در جلسه دوشنبه چهارم تیرماه کارگروه اکران قرارداد فیلم «تنگه ابوقریب» به کارگردانی بهرام توکلی برای نمایش در گروه سینمایی «استقلال» پس از فیلم «دارکوب» ثبت شد و قرارداد فیلم «کاتویشا» به کارگردانی علی عطشانی نیز برای اکران در گروه «زندگی» پس از فیلم «دلم می‌خواد» به ثبت رسید.او افزود: از چهارشنبه ششم تیرماه هم فیلم‌های «خاله قورباغه» و کارگردان افشین هاشمی، «دارکوب» به کارگردانی بهروز شعبیی و «به وقت خماری» محمد حسین لطیفی در سرگروه‌های آزادی، استقلال و ایران، اکران خواهند شد. فیلم موزیکال و عروסקی «خاله قورباغه» با شعار «فیلمی شاد و موزیکال برای همه بچه‌ها و بعضی از بزرگ‌ترها» اکران می‌شود.موسیقی متن و ترانه‌های این فیلم موزیکال که از شاخصه‌های اصلی آن به حساب می‌آید، توسط سعید شهرام، آهنگساز ایرانی ساکن امریکا ساخته و ضبط شده است. صداگذاری فیلم را نیز بهمن اردلان در استودیو بهمن انجام داده است.فیلمنامه این فیلم توسط فرشته طائرپور با همکاری افشین هاشمی نوشته شده و تولید آن از نیمه دوم سال ۹۴ تا بهار ۹۶ با مدیریت و برنامه‌ریزی سیداحمد ساکت انجام شده است. «به وقت خماری» در سال ۹۶ ساخته شده و یک کمدی اجتماعی درباره یک مراسم ازدواج است.

در این فیلم بازیگرانی همچون رعنا آزادی‌ور، هومن برق‌نورد، بهروز بقایی، پوریا پورسرخ، ابوالفضل پورعرب، سیما تیرانداز، هنگامه حمیدزاده، علی سلیمانی، مهدی فخیم‌زاده، هنگامه قاضیانی، هادی کاظمی، شهره لרستانی، مجید یاسر و شیرین یزدان‌بخش. «دارکوب» با بازی مهناز افشار، سارا بهرامی ، هادی حجازی‌فر، نگار عابدی با حضور جمشید شامشپور و امین حیایی و با کمپین تبلیغاتی «هرکس چیزی برای ترک نکردن دارد…» روی پرده می‌رود.این فیلم در سی‌وششمین جشنواره فجر، سیمرغ بلورین بهترین بازیگر نقش اول زن و نقش مکمل مرد را برای سارا بهرامی و جمشید هاشم‌پور گرفت.

«شبهانه های ورونیکا» در انتظار پروانه ساخت

پیش تولید فیلم سینمایی «شبهانه های ورونیکا» به کارگردانی مهدی صاحبی آغاز شد.فیلم سینمایی «شبهانه های ورونیکا» به نویسندگی و کارگردانی مهدی صاحبی و تهیه کنندگی ابودر پورمحمدی در انتظار پروانه ساخت است. کارگزارش فیلمنامه فیلم سینمایی «شبهانه های ورونیکا» را موضوعی اجتماعی دارد، توسط مهدی صاحبی به پایان رسیده و اوایل هفته قبل برای دریافت پروانه ساخت به سازمان سینمایی فرستاده شده است. طبق برنامه ریزی ها، تولید «شبهانه های ورونیکا» چیزی نزدیک به ۷۰ روز در سه کشور ایران، آلمان و عراق طول خواهد کشید از همین رو همزمان برخی از کارهای مقدماتی پیش تولید این اثر در کشورهای آلمان و عراق آغاز شده است تا پس از دریافت پروانه ساخت بلافاصله برای تولید و آماده سازی آن برای برای سی و هفتمین جشنواره ملی فیلم فجر اقدام شود.مهدی صاحبی پیش از این نویسنده گی و کارگردانی فیلم سینمایی «ترانه» را برعهده داشته است.

تهران– کابل: بازخوانی دو پایتخت

نمایشگاه گروهی عکس «تهران-کابل: بازخوانی دو پایتخت» جمعه هشتم تیر در گالری شلمان افتتاح می‌شود.نمایشگاه گروهی عکس «تهران– کابل: بازخوانی دو پایتخت» به کیورتوری پژمان دادخواه و فاطیما حسینی جمعه ۸ تیر در گالری شلمان افتتاح می‌شود و تا ۱۳ تیر ادامه دارد. در این نمایشگاه آثار عکاسان ایرانی و افغانستانی شامل آرمان استپانیان، محمد شهاب اسلامی، کوروش ایدم، موسی اکبری، ناصر بیات، نصیر ترکمنی، فاطیما حسینی، مریم حسن پور، نجلا دادبر، پژمان دادخواه، احسان رافتی، تهمنیه سلیم، مجید سعیدی، فرشاد عصیان، صمد قریان زواده، کاربن کریم، مسیحی، یوزبک کریم مسیحی، محمد محسنی فر، علی مزارعی، آربن مصلح، وسیم میرزایی، محبوبه هزاره، رحمان هک هگبیر، داوود هلمندی به نمایش در می‌آید. در استدیو این نمایشگاه به قلم حمیدرضا شریف زاده آمده است: «اقلیم به اعتقاد مستقیمین یک ربع از چهار ربع کره ارض مسکون است و سه ربع دیگر را آب گرفته و این ربع را که ربع مسکون می‌نامند از شمال تا خط استوا بر هفت قسمت کرده و هر قسمتی را اقلیم نامیده‌اند. در هر اقلیم ملکی است که زادگان آن ملک بدان عشق می‌ورزند و چونان مهر درآویش هر ده نفر بر گلیمی بر آن می‌آیند و پادشاهان هم به نبرد بر سر اقلیم دیگر مشغول ...